



ДО
ЛЕНА ГЕОРГИЕВА
ПРЕДСЕДАТЕЛ
НА ОБЩИНСКИ СЪВЕТ - ГАБРОВО

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
ГАБРОВСКА ОБЛАСТ
ОБЩИНА ГАБРОВО

№ 0000-01-01-299
04.11.2018г.

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО ГЕОРГИЕВА,

Приложено изпращаме Ви, Покана за свикване на извънредно общо събрание на акционерите на „Обединена Българска Банка“ АД, на **04.12.2018г. от 10:30 часа** в зала „Сердика“, Гранд Хотел София, гр. София, при дневен ред, съгласно Приложение към настоящото писмо.

Поканата е разпечатана от интернет страницата на Агенция по вписванията и Община Габрово не е уведомена чрез входяща кореспонденция.

Приложение: съгласно текста

С уважение,

инж. Климент Кунев

За кмет на Община Габрово

(съгласно заповед № 2144 /02.11.2018г./

на кмета на Община Габрово)



ДО
АКЦИОНЕРИТЕ НА ОБЕДИНЕНА
БЪЛГАРСКА БАНКА АД

TO
THE SHAREHOLDERS OF UNITED
BULGARIAN BANK AD

ПОКАНА

INVITATION

за свикване на извънредно общо
събрание на акционерите на
„Обединена българска банка“ АД

for convening of an extraordinary
general meeting of the shareholders of
United Bulgarian Bank AD

На основание чл. 223 от Търговския закон, чл. 30, ал. 1 и чл. 37, ал. 2, т. 3 от Устава на „Обединена българска банка“ АД, регистрирана в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 000694959 („ОББ“), със седалище и адрес на управление: гр. София 1463, район Триадитца, бул. „Витоша“ № 89 Б, Надзорният съвет свиква извънредно общо събрание на акционерите, което да се проведе на 4 декември 2018 г. от 10:30 ч., в зала „Сердика“, Гранд Хотел София, гр. София, при следния дневен ред:

Pursuant to Art. 223 of the Commerce Act, Art. 30, para. 1 and Art. 37, para. 2, item 3 of the Articles of Association of United Bulgarian Bank AD, registered in the Commercial Registry with the Registry Agency under UIC 000694959 („UBB“), having its seat and registered office at: Sofia 1463, administrative region Triaditsa, 89B Vitosha Boulevard, the Supervisory Board convenes an extraordinary general meeting of the shareholders which shall be held on 4 December 2018 from 10:30, at „Serdika“ Hall, Grand Hotel Sofia, Sofia with the following agenda:

1. Промяна в състава на Надзорния съвет на банката - избор на нов член на Надзорния съвет на ОББ, определяне на мандата му и упълномощаване на лице, което да сключи договор с новия член.

1. A change in the composition of the Supervisory Board of the bank - appointment of a new member of the Supervisory Board of UBB, defining his mandate and authorization of a person who will conclude the agreement with the new member.

Предложение за решение:

1.1. На основание чл. 242, ал. 2, чл. 221, ал. 1, т. 4 и чл. 233, ал. 1 от Търговския закон и чл. 28, ал. 1, б. „а“ и чл. 36, ал. 2 и 5 от Устава на ОББ, и във връзка с решение на Управителния съвет на БНБ № 229 от 28.08.2018г., с изходящ номер БНБ - 94001/03.09.2018г., Общото събрание на ОББ избира г-н Франки Депикере за член на Надзорния съвет, за период от 4 години, под условие че бъде

Proposal for resolution:

1.1. On the grounds of Art. 242, para. 2, Art. 221, para. 1, it. 4 and Art. 233, para. 1 of the Commerce Act and Art. 28, para. 1, letter 'd' and Art. 36, para. 2 and 5 of the Articles of Association of UBB, and with respect to a decision of the Management Board of BNB № 229 as of 28.08.2018, having registration number БНБ - 94001/03.09.2018, the General Meeting of Shareholders of UBB appoints Mr. Franky Depickere as a

издадено съответното одобрение от Българската народна банка, в съответствие с чл. 71, ал. 3 от Закона за кредитните институции.

member of the Supervisory Board, for a period of 4 years, under the condition that the Bulgarian National Bank issues the relevant approval in compliance with Art. 71, para. 3 of the Credit Institutions Act.

1.2. На основание чл. 242, ал. 6 от Търговския закон, Общото събрание на ОББ упълномощава г-н Люк Попелиер, председател на Надзорния съвет, да сключи и подпише от името на ОББ договор с новия член на Надзорния съвет.

1.2. On the grounds of Art. 242, para. 6 of the Commerce Act, the General Meeting of Shareholders of UBB authorizes Mr. Luc Popelier, Chairman of the Supervisory Board to conclude and sign on behalf of UBB an agreement with the new member of the Supervisory Board.

2. Определяне на възнаграждение и гаранция за управление на новия член на Надзорния съвет на ОББ.

2. Determining the remuneration and the management guarantee of the new member of the Supervisory Board of UBB.

Предложение за решение:

Proposal for resolution:

2.1. На основание чл. 221, т. 5 от Търговския закон, Общото събрание на акционерите на ОББ, взема решение новият член на Надзорния съвет на ОББ - г-н Франки Демикере, да не получава възнаграждение за заеманата от него длъжност като член на Надзорния съвет на ОББ.

2.1. On the grounds of Art. 221, it. 5 of the Commerce Act, the General Meeting of Shareholders of UBB, decides that the new member of the Supervisory Board of UBB - Mr. Franky Depickere, will not receive a remuneration as a member of the Supervisory Board.

2.2. На основание чл. 240, ал. 1 от Търговския закон и чл. 54, ал. 1 от Устава на ОББ, Общото събрание на акционерите на ОББ, определя гаранция за управление на новия член на Надзорния съвет на ОББ в размер на 2,500 ле.

2.2. On the grounds of Art. 240, para. 1 of the Commerce Act and Art. 54, para. 1 of the Articles of Association of UBB, the General Meeting of Shareholders of UBB, determines a management guarantee to be provided by the new member of the Supervisory Board of UBB in the amount of BGN 2,500.

3. Назначаване на одиторски дружества за проверка и заверка на годишния финансов отчет на ОББ за 2018 г.

3. Appointment of auditing companies for examination and certification of the annual financial report of UBB for 2018.

Предложение за решение:

На основание чл. 221, т. 6 от Търговския закон, чл. 76, ал. 1 и 4 от Закона за кредитните

Proposal for resolution:

On the grounds of Art. 221, it. 6 of the Commerce Act, Art. 76, para. 1 and 4 of the Credit Institutions Act and Art.

институции и чл. 28, ал. 1, б. „ж“ от Устава на ОББ, както и във връзка с решение на Управителния съвет на БНБ № 220 от 21.08.2018г., Общото събрание на акционерите определя „ПрайсуотърхаусКупърс Одит“ ООД, ЕИК 121499387 и „Грант Торнтон“ ООД, ЕИК 831716285, за одиторски дружества по смисъла на чл. 76, ал. 1 и 4 от Закона за кредитните институции, които съвместно да извършат проверка и заверка на годишния финансов отчет на ОББ за 2018 г.

4. Промени в състава на Одитния комитет на ОББ и в Хартата на Одитния комитет на ОББ.

Предложение за решение:

На основание чл. 107 от Закона за независимия финансов одит и чл. 28, ал. 1, б. „е“ от Устава на ОББ, Общото събрание взема следните решения:

1. Освобождава г-н Вилем Хютинг и г-жа Кристин Ван Рейсенгем като членове на Одитния комитет на ОББ.

2. Избира проф. Стати Статев за нов външен за банката и независим член на Одитния комитет.

3. Приема промени в Хартата на Одитния комитет на ОББ, съгласно приложението.

5. Предложение за приемане на промени в Устава на ОББ АД.

Предложение за решение:

На основание чл. 221, т. 1 от Търговския закон и чл. 28, ал. 1, т. 1 от Устава на ОББ АД, Общото

28, para 1, letter 'g' of the Articles of Association of UBB, as well as with respect to a decision of the Management Board of BNB № 220 as of 21.08.2018, the General Meeting of Shareholders appoints PricewaterhouseCoopers Audit OOD, UIC 121499387 and "Grant Thornton" OOD, UIC 831716285, as auditing companies within the meaning of Art. 76, para. 1 and 4 of the Credit Institutions Act, to mutually examine and certify the annual financial statement of UBB for 2018.

4. Changes in the composition of the Audit Committee of UBB and in the Charter of the Audit Committee of UBB.

Proposal for resolution:

On the grounds of Art. 107 of the Independent Financial Audit Act and Art. 28, para. 1, letter "f" of the Articles of Association of UBB the General Meeting of Shareholders takes the following decisions:

1. Releases Mr. Willem Hueting and Mrs. Christine Van Rijssen as members of the Audit Committee of UBB.

2. Appoints Prof. Statty Stattev as a new external for the bank and independent member of the Audit Committee.

3. Adopts amendments in the Audit Committee Charter of UBB, according to the attachment.

5. A proposal for adopting amendments in the Articles of Association of UBB AD.

Proposal for resolution:

On the grounds of Art. 221, it. 1 of the Commerce Act and Art. 28, para. 1, it. 1 of the Articles of Association of UBB

събрание на акционерите изменя Устава на ОББ АД, под условие че бъде издадено съответното одобрение от Българската народна банка, в съответствие с чл. 71, ал. 3 от Закона за кредитните институции, както следва:

1. Във връзка с решението по т. 4 по-горе и в изпълнение на изискванията на Закона за независимия финансов одит, уредбата на дейността на Одитния комитет в Устава на банката да бъде променена, така че Одитният комитет да бъде установен като орган, независим от останалите органи на управление и контрол на банката, отчитащ пряко дейността си пред Общото събрание на акционерите, както следва:

• чл. 60, ал. 1 от Устава придобива следната редакция:

„Одитният комитет е специализиран орган на Банката с функции, съгласно Закона за независимия финансов одит. Одитният комитет подпомага осъществяването на предварителен, текущ и последващ контрол върху съответствието на дейността на Банката с приложимите закони, този Устав и решенията на Общото събрание на акционерите в интерес на клиентите на Банката и на нейните акционери.“

• чл. 61, ал. 1 от Устава придобива следната редакция:

„Общият вътрешен контрол върху дейността на Банката се осъществява от Надзорния съвет и Одитния комитет.“

2. В § 1 от преходните и заключителните разпоредби, в

AD, the General Meeting of Shareholders amends the Articles of Association of UBB subject to the issuance of the relevant approval by the Bulgarian National Bank in accordance with Art. 71, para. 3 of the Credit Institutions Act, as follows:

1. In connection with the decision under item 4 above and in compliance with the requirements of the Independent Financial Audit Act, the regulation of the Audit Committee in the Articles of Association of the bank to be amended in order the Audit Committee to be established as a body independent of the other managing and controlling bodies within the bank, reporting its activity directly to the General Meeting of Shareholders, as follows:

• Art. 60, para. 1 of the Articles of Association, should be read, as follows:

„The Audit Committee is a specialized body of the Bank, having functions according to the Independent Financial Audit Act. The Audit Committee assists the exercising of ex-ante, current and ex-post control on the compliance of the activities of the Bank with the applicable laws, these Articles of Association and the decisions of the General Meeting of Shareholders in the interests of the clients of the Bank and its shareholders.“

• Art. 61, para. 1 of the Articles of Association, should be read, as follows:

„The general internal control over the activities of the Bank shall be carried out by the Supervisory Board and the Audit Committee.“

2. In §1 of the transitional and final provisions at the end of the second

края на второто изречение се добавя „и решение на Общото събрание на акционерите от 04.12.2018г.“

sentence the phrase 'and a decision of the General Meeting of Shareholders on 04.12.2018' is added.

Акционерите на ОББ се поканват да вземат участие в извънредното общо събрание на акционерите лично или чрез упълномощени лица. По отношение на пълномощните за представителство на извънредното общо събрание се прилага чл. 33 от Устава на ОББ, а именно пълномощното следва да е за конкретно заседание, да е изрично, в писмена форма с нотариална заверка на подписите и да има нормативно определеното минимално съдържание.

The shareholders of UBB are invited to take part in the extraordinary general meeting of the shareholders, either in person or through an authorised person. Art. 33 of the Articles of Association of UBB should apply with regards to the power of attorney for representation at the extraordinary general meeting, namely the power of attorney should be for the specific meeting, explicit, in writing and with a notary certification of the signatures, and should have the minimum content determined by law.

Регистрацията на акционерите ще започне от 09:45 ч. в деня на общото събрание в зала „Сердика“, Гранд Хотел София, гр. София.

The registration of the shareholders will start from 09:45 on the date of the general meeting at "Serdika" Hall, Grand Hotel Sofia, Sofia.

При липса на кворум, на основание чл. 227 от ТЗ, общото събрание на акционерите ще се проведе на 19.12.2018 г. от 10:30 ч., на същото място и регламент на регистрация и при същия дневен ред.

In the absence of quorum, on the grounds of Art. 227 of the Commerce Act, the general meeting of the shareholders will be held on 19.12.2018 from 10:30 at the same address and registration regulation and with the same agenda.

Писмените материали по дневния ред са предоставени на разположение на акционерите в Централно управление на ОББ в гр. София 1463, район Триадница, бул. "Витоша" № 89 Б, тел. +359 878 933 600 и +359 2 902 9127. При поискване, копие от материалите или извлечения от тях ще се предоставят на всеки акционер безплатно.

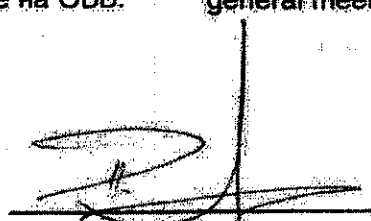
The written materials on the agenda have been made available to the shareholders at UBB headquarters in Sofia 1463, administrative region Triaditsa, 89B Vitosha Boulevard, Tel. +359 878 933 600 and +359 2 902 9127. Upon request, a copy of the materials or extracts thereof will be provided to each shareholder free of charge.

Настоящата покана се състави едновременно на български и английски език. В случай на несъответствия между българския и английския текст, приоритет ще има българският.

This invitation was drawn up and signed simultaneously in Bulgarian and English. In case of inconsistencies between the Bulgarian and English texts, the Bulgarian version shall prevail.

Приложение: Решение на надзорния
съвет за свикване на извънредно общо
събрание на акционерите на ОББ.

Appendix: Resolution of the Supervisory
Board for convening of the extraordinary
general meeting of UBB's shareholders.


Петър Андронов / Peter Andronov

Главен изпълнителен директор/ Chief Executive Officer


Светла Георгиева / Svetla Georgieva

Изпълнителен директор/ Executive Officer